



Le Dictionnaire du musulman

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

« La zakat
dans la
monnaie »

Écrit et traduit par : Ilyas abou Roumayssa

i-slamy.com



Le Dictionnaire du musulman

A) La définition du mot « Nadq »

● La définition dans la langue arabe

L'origine du mot naqd vient des trois lettres : Noun (ن), Qaf (ق), Dal (د) qui forment le verbe Naqada (نَقَدَ) qui possède deux grands sens :

- Éplucher quelque chose
- Ce qui est beau et qui brille.

Quant au mot naqd (نَقْدٌ), il fait référence à l'or et l'argent ainsi que le fait d'amasser des biens.¹

● La définition dans le jargon islamique

Dans le jargon islamique, le naqd est tout ce qui est accepté comme monnaie d'échange pour les gens. Cela peut être de l'or, de l'argent, du cuivre ou des billets. Si une chose est acceptée comme monnaie par les gens, alors elle est considérée comme naqd.²

¹ At-Ta'rifaat al fiqhiya, Mohammed 'amim al ihsan, page 231.

² Al mou'amalaat al maaliya asaala wa mou;asara, Dibyaan ibn Mohammed, tome 16/page 183.



Le Dictionnaire du musulman

● La différence entre « naqd » et « foulous »

L'origine du mot foulous vient des trois lettres : Fa (ف), Lam (ل), Sin (س) qui forment le verbe Falasa (فَلَسَ) qui signifie posséder un bien.

Quant au mot foulous (فُلُوس) il signifie tout ce qui se vend, s'achète et possède un prix en dehors de l'or et l'argent.

Le verbe « aflasa » (أَفْلَسَ) signifie celui qui a perdu son or et son argent, c'est-à-dire qu'il ne lui reste que du foulous.

D'après Abou Hourayra, le Prophète ﷺ a dit : « Savez-vous qui est le « mouflis » ? » Ils répondirent : « Selon nous, « le mouflis » est celui qui ne possède ni dirham (argent) ni biens. » Le Prophète dit alors : « Dans ma communauté, « le mouflis » est celui qui, le jour du jugement, viendra avec à son actif avec des prières, des journées de jeûne, des aumônes, mais qui aura par ailleurs insulté untel, calomnié un autre, volé l'argent de tel autre, versé le sang de celui-ci et frappé celui-là. On lui prendra alors de ses bonnes actions pour les distribuer à ses victimes ; si elles ne suffisent pas à l'expier de ses péchés, on prendra alors des péchés de ses victimes et on les lui inscrira à son actif, puis on le jettera en Enfer. » [Moulim :2581]

Dans ce noble hadith, le prophète demanda à ses compagnons s'ils savaient ce qu'était un mouflis. Les compagnons qui étaient des purs Arabes répondirent en donnant la définition du mouflis dans la langue arabe, celui qui n'a ni dinar ni dirham c'est-à-dire ni d'or ni d'argent.



Le Dictionnaire du musulman

Cependant, le prophète ne voulait pas les informer sur le mouflis dans ce bas monde, mais du mouflis le jour du jugement. Le jour où il n'y aura ni or, ni argent, ni euro, ni dollar. Seuls les hassanette de la personne lui seront profitables.

Résumé :

Le naqd et le foulous concernent tous les deux des biens qui ont une valeur. Ils peuvent être vendus et achetés. La seule différence entre les deux est que le naqd comprend tous les biens y compris l'or et l'argent tandis que le foulous comprend tous les biens en dehors de l'or et l'argent.

Donc nous pouvons désigner la monnaie que nous utilisons de nos jours comme du naqd ou du foulous.



Le Dictionnaire du musulman

• Est-ce qu'il y a la zakat dans la monnaie ?

La monnaie que nous connaissons aujourd'hui n'était pas présente à l'époque du prophète Mohammed. Comme nous l'avons dit plusieurs fois dans nos vidéos. L'islam est la religion du seigneur de l'univers. Il a parachevé et complété sa religion du vivant du prophète Mohammed. Cette religion parfaite est compatible à toutes les époques et pour tous les peuples jusqu'au jour dernier. L'homme trouvera une réponse à toutes ses problématiques religieuses dans le coran et la sunnah. Il est donc obligatoire que l'islam nous donne une réponse concernant la zakat dans la monnaie moderne. Les savants ont donc tenté de répondre à cela en se basant sur les textes et les règles générales de notre religion. Il y a deux grands avis dans cette question :

1) Il n'y a pas de zakat dans la monnaie

Il s'agit du même groupe de savant qui voit qu'il n'y a pas de riba dans la vente concernant la monnaie. Selon eux, la monnaie est un actif qui n'est pas destiné à l'épargne. Seuls ceux qui font du commerce avec la monnaie sont concernés par la zakat dans la monnaie selon eux. C'est-à-dire ceux qui vendent du dollar pour acheter de l'euro ou du yen pour acheter du livre anglais.



Le Dictionnaire du musulman

2) Il y a la zakat dans la monnaie

Il s'agit évidemment de l'avis qui est le plus correct. Ces savants ont tout d'abord regardé la monnaie qui a été utilisée à l'époque du prophète. C'est-à-dire l'or avec le dinar et l'argent avec le dirham. Ils ont dit que l'adoration de la zakat ne porte pas sur l'or et l'argent en tant que tel. C'est l'utilisation de l'or et l'argent par les gens qui a fait que la législation impose la zakat dedans.³

Cheikh al islam Ibn Taymiyyah a dit : "Quant au dirham et au dinar, ils n'ont pas de limite naturelle ni religieuse. Leur référence est plutôt les habitudes et les conventions, car ils ne sont pas intrinsèquement liés à l'objectif. Ils sont plutôt un moyen de transaction pour atteindre l'objectif. Les dirhams et les dinars ne sont pas recherchés pour eux-mêmes, mais ils sont utilisés pour faciliter les échanges. C'est pourquoi ils sont considérés comme une monnaie qui possède une valeur indépendante et bien à elle contrairement aux autres biens. Leur objectif est d'en tirer profit directement, c'est pourquoi ils sont évalués en fonction de critères naturels ou religieux. Ils sont simplement un moyen qui n'est pas intrinsèquement lié à l'objectif, que ce soit en termes de substance ou de forme, quel que soit le moyen utilisé. »⁴

³ Al fiqh al Mouyyasar, Abdallah ibn Mohammed At-Tayyar, tome 2/page 42.

⁴ Majmou' al fatawa, ibn taymiya, tome 19/page 251.



Le Dictionnaire du musulman

Résumé :

L'or et l'argent sont utilisés comme monnaie, car les gens leur donnent de la valeur. Cette valeur que les gens donnent à l'or et l'argent sont un moyen d'établir des échanges entre les gens. Ce n'est pas l'or ou l'argent qui est voulu en eux-mêmes, il ne s'agit que de moyens qui nous permettent de structurer les échanges entre les gens. Si demain l'or et l'argent deviennent comme de simples cailloux que l'on ne trouve facilement sur le sol et que leur valeur chute aux yeux des gens. Leur utilisation n'aurait alors plus de sens aux yeux de la législation.

De nos jours, les gens donnent une valeur plus importante à la monnaie qu'à l'or et l'argent. Ils utilisent la monnaie pour leurs transactions, ils gardent leur argent dans des coffres-forts au même titre que l'or et l'argent.

Nous voyons donc que les causes présentes dans l'or et l'argent sont également présentes dans les monnaies d'aujourd'hui. Il est donc tout à fait possible de faire une analogie sur l'or et l'argent et donc d'imposer obligatoirement la zakat dans la monnaie.



Le Dictionnaire du musulman

• Quel est le nissab de la monnaie ?

Comme nous l'avons dit précédemment, il est obligatoire pour le musulman qui possède de l'épargne en monnaie de sortir la zakat. Une question se pose donc. Quel est le nissab de la monnaie pour que je sache à quel moment je suis imposable ?

La preuve qui nous a permis de dire que la zakat est obligatoire dans la monnaie est l'analogie. Comme nous l'avons dit dans la vidéo de la définition du mot analogie, l'analogie correcte consiste à prendre un acte ou une parole qui n'a pas de jugement religieux dans les textes dans le but de donner exactement le même jugement religieux à une parole ou un acte qui possède un jugement religieux dans les textes et dont la cause du jugement est connue. Si la cause est identique entre les deux alors le jugement est identique.

Exemple :

La zakat dans la monnaie moderne (dollar, euros, livres...) : il s'agit d'un acte qui n'a pas de jugement religieux dans les textes. C'est-à-dire que si nous lisons le coran et la sunnah nous n'allons pas trouver de texte qui mentionne qu'il y a la zakat dans le dollar ou l'euro.

La zakat dans l'or : il s'agit d'un acte qui a un jugement religieux dans les textes. C'est-à-dire que si nous lisons le coran et la sunnah nous



Le Dictionnaire du musulman

allons nous apercevoir qu'il est obligatoire pour le musulman qui possède un certain poids d'or pendant une année lunaire de sortir 2,5 % de cette somme en zakat.

La cause : La cause de l'utilisation de l'or pour la zakat est la valeur. C'est-à-dire que la législation a obligé la zakat sur l'or, car il s'agit d'une chose qui a de la valeur aux yeux des gens et qu'ils l'utilisent comme monnaie dans leurs échanges.

Nous nous apercevons que la cause de l'or est également présente dans la monnaie. Nous devons donc faire une analogie de la monnaie avec l'or ou l'argent et dire qu'il est obligatoire pour le musulman qui possède une certaine somme de monnaie en épargne durant une année lunaire de s'acquitter de 2,5 % de cette somme.

Après avoir compris cela, une autre question se pose. Dois-je faire l'analogie de la monnaie sur l'or ou l'argent ?

- Si je fais l'analogie de la monnaie sur l'or alors le nissab de la monnaie sera le montant de 85 grammes d'or. C'est-à-dire que je devrais regarder combien coutent 85 grammes d'or dans mon pays. Le prix de ces 85 grammes d'or sera la somme que je devrais atteindre pour être imposable.
- Si je fais l'analogie de la monnaie sur l'argent alors le nissab de la monnaie sera le montant de 595 grammes d'argent. C'est-à-dire que je devrais regarder combien coutent 595 grammes d'argent dans mon pays. La somme de ces 595 grammes d'argent sera le montant que je devrais atteindre pour être imposable.



Le Dictionnaire du musulman

Cette situation ne sort pas de deux cas :

- **Mon pays base sa monnaie sur l'or ou l'argent**

Certains pays se basent sur le prix de l'or ou l'argent pour établir la valeur de leur monnaie. Si j'habite dans un pays qui base la valeur de sa monnaie sur l'or alors je dois faire l'analogie de la monnaie sur l'or comme mon pays. Si mon pays se base sur l'argent alors je fais l'analogie sur l'argent.

- **Mon pays ne base pas sa monnaie sur l'or et l'argent**

Il s'agit de pays qui ne base pas la valeur de leur monnaie sur la valeur de l'or ou l'argent. Ils utilisent d'autres éléments pour établir la valeur de leur monnaie, comme certains facteurs économiques, le contrôle de la banque centrale du pays en question ou encore la réserve de valeur qui est en quelque sorte la confiance que les autres nations ont envers ce pays du fait de sa stabilité économique.⁵

Dans cette situation les savants ont divergé. L'avis qui semble être le plus juste est qu'il faut regarder ce qui est le plus avantageux pour les pauvres et donc faire l'analogie sur l'argent. En se basant sur l'argent, il n'y aura plus de personnes qui atteindront le nissab, car le nissab de l'argent est en général beaucoup plus bas que celui de l'or. Il y aura

⁵ Nissab zakat al maal, Salih luhaydan, → [cliquer ici](#)



Le Dictionnaire du musulman

donc plus de gens qui donneront la zakat, ce qui sera bénéfique pour les ayants droit à la zakat.

Exemple :

Dans mon pays un gramme d'or pur équivaut à 60 euros et un gramme d'argent pur a 1 euro.

Le nissab de l'or dans mon pays sera de 5100 euros ($60 \times 85 = 5100$) tandis que le nissab de l'argent sera de 595 euros ($1 \times 595 = 595$).

Si je choisis de faire l'analogie de la monnaie sur l'argent, j'atteindrais le nissab si je possède 595 euros d'épargne. Si je garde cette somme durant une année lunaire, je devrais donner en zakat 14,875 euros ($595/40 = 14,875$).

- **Comment sortir la zakat si je possède plusieurs monnaies en épargne ?**

Comme nous l'avons déjà dit dans la vidéo sur l'usure, chaque monnaie est considérée comme une catégorie individuelle et indépendante. L'euro est indépendant, le riyal est indépendant, le dollar est indépendant tout comme le dinar. Celui qui possède plusieurs monnaies en épargne doit établir un nissab pour chaque monnaie. Il ne doit pas réunir toutes ses monnaies et sortir qu'une seule zakat. Chaque monnaie doit posséder un nissab et une zakat.



Le Dictionnaire du musulman

i-slamy.com